**CIRCULAR No. 135-2023**

**Asunto:** Adición a la circular N° 10-2023 referente al deber de los despachos y oficinas judiciales de realizar las comunicaciones a las personas indígenas en sus propios idiomas.

**A TODOS LOS DESPACHOS JUDICIALES DEL PAÍS**

**SE LES HACE SABER QUE:**

El Consejo Superior del Poder Judicial en sesión N° 46-2023 celebrada el 1 de junio de 2023, artículo LXV, a solicitud de la Comisión de Acceso a la Justicia, dispuso, adicionar a la circular Nº 10-2023 del 16 de enero de 2023, para que las oficinas que conocen de procesos judiciales donde intervengan personas indígenas, se promuevan acciones que permitan, sea mediante la designación de personal en los Circuitos Judiciales que conocen de procesos en los que son parte personas indígenas o mediante otro tipo de herramientas automatizadas, la reproducción oral del contenido de lo dispuesto, considerando que muchas personas pertenecientes a pueblos indígenas no escriben en su idioma, a pesar de que lo hablan y comprenden, motivo por el cual, una solución que contemple únicamente la comunicación escrita no permite resolver las barreras en el acceso a la justicia que se pretenden solventar.

**De conformidad con la circular N° 67-09 emitida por la Secretaría de la Corte el 22 de junio de 2009, se le comunica que en virtud del principio de gratuidad que rige esta materia, la publicación está exenta de todo pago de derechos.**

**Publíquese una sola vez en el Boletín Judicial.**

**San José, 14 de junio de 2023**

**Lic. Carlos T. Mora Rodríguez**

**Subsecretario General interino**

**Corte Suprema de Justicia**

Diligencias / **Refs: (6811-2011)**

*Randall O.*